



BC Hands & Voices is a parent-driven, non-profit organization dedicated to supporting families with children who are deaf or hard of hearing.



The value of connecting

联系的重要性

作者 Lisa Cable

By Lisa Cable

当我坐在电脑前写这篇文章的时候，我九岁的女儿莉莉刚刚和一个十几岁的女孩结束了线上通话，这个对话是由她们共同的听障资源老师促成的。他们以前见过面，听障程度相似，助听设备也相似。今天，我的女儿正在“采访”她年长的朋友，了解她的生活、家庭、爱好以及听障的感受。通话结束后，莉莉告诉我，她非常喜欢这次谈话，并期待着能尽快再通话。这再次提醒我，与那些有着与我们相似经历和生活故事的人建立联系对我们来说是多么地重要。

在过去九年中，我们的家庭从一些听障朋友得益不少。以下是一些例子，说明这些关系如何丰富了我们的生活，并扩展了我们的人生。

与成年听障人士的联系

我们有幸认识了许多成年的听障者，无论是刚从高中毕业的学生，还是已经成为祖父母的人。对莉莉来说，看到成年人过着丰富的生活并追求自己的梦想，一直是鼓



舞人心的。当她还小的时候，这帮助她了解到有一群像她一样的人，随时会支持她。随着她年龄的增长，这也提醒我们，她的听障并不是限制她取得成就的因素。对于我们这些父母来说，能够了解这些成年人的不同生活经历和心路历程，能为我们的决策以及如何如何在女儿成长过程中支持她提供了参考。

We acknowledge the financial support of the Province of British Columbia.

我们感谢卑诗省的财政支持。

BC HANDS & VOICES

The value of connecting

By Lisa Cable

我们有一位听障朋友，既是母亲又是祖母。多年来，她与我分享了她环球旅行的故事，以及抚养健听孩子和孙子的幽默轶事。她是一个我可以向她提出诚实的（有时是愚蠢的）问题并得到坦率且深思熟虑地回答的人。她是我女儿珍爱的朋友，并鼓励我女儿要对学习充满热情。

与其他家长的联系

我们有一群很好的朋友，其中一些已经与我们相处了几十年，更像是家人。然而，即使与这些亲密的朋友在一起，也总是有必要向他们解释我们女儿的助听设备、无障碍获取信息和沟通的需求，以及养育一个听障孩子的感受。当你面对其他听障孩子的父母时就不会有解释的需要。尽管我们的故事可能非常不同，但我们对多年来的决策和倡导以及一路上的起伏有一种心有灵犀的理解。

寒假期间，我们在家里与几位这些朋友聚会。环顾我们的餐桌，看到那些可能从来没有交集的家庭，因我们孩子出生的偶然情况下而聚集在一起分享食物、用口语或手语畅谈和玩乐，那感觉真是太特别了。

与其他孩子的联系

安心立命，与他人建立关系是成长的关键部分。莉莉有很多健听的朋友和家人，但多年来我们也与她的听障同龄人建立了友谊。维持和建立这些友谊是我们作

为父母的首要任务，因为我们知道在她的生活中拥有“和她一样”的人是多么重要。当他们在一起时，他们不必谈到他们无障碍获取信息的需求，或他们的助听器，或他们作为听障人士的自我形象，他们只是享受和挚友在一起的好时光。但潜意识里，他们知道他们的人生路和同龄的健听朋友会不相同，也正是这种认知，将彼此之间的独特关系牢固起来。

在上幼儿园之前，我女儿参加幼儿疗育计划，她很容易与其他听障儿童共度时光。一旦她去上小学，我们就意识到这些关系需要事先安排和计划。她的一些最要好的朋友并不住在我们的社区，因此我们想方设法通过 FaceTime 聊天及在春假和暑假期间聚会来保持联系。我们尝试参加所有为学龄儿童提供的精彩项目，例如今日听障青年营项目（Deaf Youth Today camps & programs）以及 CHHA-BC 伙伴活动营（CHHA-BC Buddies events & camps），以便莉莉定期有机会与她的听障同龄朋友玩乐和交往。

在你孩子的成长过程中，并不是你遇到的每一个人都会成为终生的朋友。我希望你能找到那些特殊的少数人 -- 因为这些友谊带来了真正的快乐和归属感。